



# ICHIGO いちご



せいにかちょう にほんごばんこうほうし  
精華町やさしい日本語版広報誌

No. 340

2023年11月

## 緊急時自動で119番に発信する機能

### もくじ 目次

- 1 緊急時自動で119番に発信する機能
- 2 新型コロナウイルス接種
- 3 料理と健康
- 4 町内保育所の入所受付
- 5-6 町のニュース・イベント
- 7 施設のスケジュール
- 8 町・姉妹都市ニュース

### 精華町の広報キャラクター 京町 セイカ



“困っている時に119番に電話してくださいね！”

### 119番の日

消防に対する正しい理解と認識をさらに深めるとともに、  
消防防災意識の高揚、地域ぐるみの防災体制の確立  
に資することを目的として、昭和62年より11月9日

は「119番の日」と制定されました。住民からの的確な119番通報は皆さんの生命、身体や財産を守る消防活動の迅速さ、確実性につながります。



### 119番

### スマートフォンでの通報

近年ではスマートフォンからの119番通報が増えてきています。スマートフォンのGPS機能により通報者の位置情報が消防本部に通知される機能が運用されています。

### 119番緊急通報

スマートフォンやスマートウォッチには、走行中の車が激しい衝突を受けた時に衝突事故を検出する機能や電源ボタンなどを操作すると簡易的に119番に発信する機能が搭載されている機種もあります。

### 緊急通報機能が作動したときは

緊急通報機能は事故などが発生した場合には非常に役立つものです。  
しかし、スマートフォンを落としたり、転倒した場合などでも衝撃を検知すると自動的に119番通報する場合があります。このような場合には、電話を切らずに「間違いない」であることを伝えてください。また、消防本部から折り返し電話をすることもあります。その際には必ず電話に出て、消防車や救急車が必要かを伝えてください。

なお、機種によっては、自動通報前に警告画面の表示や警告音で利用者に通知するものもあります。救急車や消防車が必要でない場合は、119番の発信を自身でキャンセルすることができます。

### 通報のポイント

#### ①火災・救急の別

「火事です」または「救急です」とはっきりと伝える。

#### ②場所

住所は、正しく、落ち着いて伝える。住所が分からない場合は目印となる店や交差点名などを伝える。

#### ③火災・事故などの状況

「〇階建ての家が火事です」など、何が(誰が)どうしたのかを正確に伝える。

#### ④通報者の氏名連絡先

「私は〇〇です。連絡先は△△-□□□□です。」と再度、連絡がとれるように伝える。

病院紹介など問い合わせの場合は、指令救急課指令係へ問い合わせてください。119番通報で問い合わせると、本当に必要な救急通報に対応できなくなる恐れがあります。

問 消防本部指令救急課指令係 TEL:94-4197





令和5年秋開始接種について

新型コロナウイルス接種については、前回接種【注意】を終え、前回接種から3か月を経過した生後6か月以上のすべての方を対象に令和5年秋開始接種(9月20日(水)～令和6年3月末予定)が始まっています。

町から再度の送付は行いません。紛失された方は、再発行申請をしてください。

【注意】初回接種:5歳以上は1・2回目の接種  
生後6か月～4歳は1～3回目の接種

使用するワクチン オミクロン株XBB1.5対応1価ワクチン  
接種期間 9月20日(水)～令和6年3月末(予定)

町が実施する集団接種の予約について

インターネット予約

<https://jump.mrso.jp/263664/>

電話予約 平日午前9時～午後5時

コールセンター TEL:0570-056732



集団接種の日程について

集団接種日時	会場
11月11日(土) 午後2時～	KICK
11月12日(日) 午前9時～	KICK
11月15日(水) 午後2時～	かしのき苑
11月16日(木) 午後2時～	かしのき苑

※予約状況により日程の追加・中止をすることがあります。

※かしのき苑…地域福祉センターかしのき苑、むくのき…むくのきセンター、KICK…けいはんなオープンイノベーションセンター

個別接種について

町内医療機関で個別接種を実施しています。下記の町内個別接種実施医療機関一覧表をご覧ください。



コールセンターの受付時間変更について

コールセンターの受付時間を、12月1日より下記のとおり変更します。

変更前:午前9時～午後5時(土日祝日除く)  
変更後:午前9時～正午、午後1時～5時(土日祝日除く)

[1～7回目接種・小児接種・乳幼児接種]町内個別接種実施医療機関一覧表 ※予約は電話のみ

医療機関名	電話番号	対象者	予約受付時間 (日曜・祝日を除く)	接種日時
くわはらこどもクリニック 精華台四丁目21-14	0774-98-2788	精華町にお住まいで、 ・満6か月～4歳の乳幼児 ・満5～11歳の児童	・月～土:午前9時～正午 ・月・火・木・金: 午後5時～7時30分	予約時にお伝えします
コマダ診療所 菱田宮川原10	0774-93-1787		・月～土:午前9時～正午 ・月・木・金: 午後6時～8時	(3～7回目) 毎週火曜日 午後2時～4時
芳川医院 桜が丘三丁目24-7	0774-71-0014		月～金 (木曜日を除く): 午後4時～7時	(3～7回目) 毎週土曜日 午後1時～ (詳細時間は当日正午に問い合わせ要)
学研都市病院 精華台七丁目4-1	050-7116-7125 (予約専用)	精華町にお住まいで、 満12歳以上の方	月～土:午後2時～4時	(3～7回目) 毎週火・木・土曜日 午後2時30分～4時
藤木医院 祝園西一丁目24-15			月～金: 午前9時～午後5時 ※接種日前日正午まで (接種日が月曜日の場合は 金曜日正午まで)	(3～7回目) 毎週月・火・金曜日 午後5時 (祝日を除く) ※時間厳守。遅れた場合は接種できません。
精華町国民健康保険 病院 祝園砂子田7	0570-056732 (精華町コールセンター)	精華町にお住まいで、満18歳以上の方		(1・2回目) 第1・3・5火曜日 午後2時30分～ (3～7回目) 第2・4火曜日、毎週水・木曜日 午後2時30分～

※個別接種実施医療機関は変更する場合がありますので、最新情報は町ホームページや公式LINEで確認してください。



こんかい せいちやうしよせいいかつかいせんすいしんいんきやうぎかい かい あおぞらはん しやうかい とうふ みずな  
今回は、精華町食生活改善推進員協議会「あすなる会 青空班」が紹介する「お豆腐で水菜サラダ」です。

ざいりやう さんにんぶん  
材料 (三人分)

みずな そく 水菜1/2束(100グラム)、かにかま 50グラム、しろ 白ごま(仕上げ用) 少々

あ ごろも きぬ とうふ さとうこ あぶらこ しろ おお  
【和え衣】A: 絹ごし豆腐150グラム、砂糖小さじ1~2、ごま油 小さじ2、白だし大さじ

1~1.5、おろししょうが小さじ1

つく かた  
作り方

- (1) 水菜はたっぷりの水でよく洗い、水気をよく切り、3センチの長さに切る。
- (2) かにかまは2つに切り、裂いておく。
- (3) Aをボールに入れ泡立て器でよく混ぜる(ここで味をみてお好みの味に調整する)。
- (4) (3)に水菜とかにかまを入れ混ぜ合わせる。
- (5) 皿に盛りごまを振る。

ひとりぶん えいようか  
一人分の栄養価

エネルギー	113 キロカロリー	カルシウム	135 ミリグラム
たんぱく質	6.4 グラム	食物繊維	2.0 グラム
脂質	7.3 グラム	塩分	1.1 グラム



しよくい じやうほう  
食育ミニ情報 No.41

絹ごし豆腐と木綿豆腐の違いって何？

もめんどうふ とうにゆう かわ かた いちど  
木綿豆腐は、豆乳ににがりを加えて固めたものを一度

くず あつりよく お かた いっぽう  
崩してから、圧力をかけて押し固めたものです。一方

きぬ とうふ とうにゆう かわ かた  
絹ごし豆腐は、豆乳ににがりを加えてそのまま固めて

つく もめんどうふ すいぶん しほ  
作ったものです。木綿豆腐は水分が絞られているので

えいようぶん きやうしゆく たんぱくしつ  
栄養分が凝縮されていて、たんぱく質、カルシウム、

てつぶん しよくもつせんい きぬ とうふ ほうふ ふく  
鉄分、食物繊維は絹ごし豆腐より豊富に含まれています

ぎやく きぬ とうふ すいようせい えいようそ  
ます。逆に絹ごし豆腐は、水溶性の栄養素、ビタミン

くん しよくもめんどうふ おおふく  
B群やカリウムは木綿豆腐より多く含まれます。そして、

もめんどうふ りよう すく  
木綿豆腐よりエネルギー量が少ないので、ダイエット

ちゆう しよくじ しつ てがる おきな  
中の食事やたんぱく質を手軽に補いたいときにおス

スメです。



## Healthy Diet, Healthy You

しよく けんこう おうえんてん  
「食の健康づくり応援店」

「食の健康づくり応援店」とは、「野菜たっぷり」や「塩分ひかえめ」メニューの提供、「エネルギー表示」「食物アレルギー表示」など、食を通じた市民の健康づくりに積極的に取り組む飲食店などのことです。ステッカーがあるお店には、「野菜たっぷり」や「塩分ひかえめ」「エネルギー表示」のいずれかのメニューが3品以上、または全メニューに「食物アレルギー表示」があります。

おんなまがしつかさし  
「御生菓子司 ふたば」

このお店では、全ての商品にアレルギー表示(特定原材料7品目)を行っています。

じやう しょ ほうそのにしいちやうめ  
住所: 祝園西一丁目40-4

えいぎやうじかん  
営業時間: 午前9時~午後6時

TEL : 29-4529

ていきゆうび やうび しやくじつ ばあい えいぎやう しゆう やうびきゆう  
定休日 : 月曜日(祝日の場合は営業、その週の水曜日休)



えいぎやうじかん へんこう りんじきゆうぎやう ばあい しやうさい かくてんぼ と あ  
営業時間の変更や臨時休業をされている場合があります。詳細については各店舗にお問い合わせください。



らいねん ちょうりつほいくしよ にゆうしよ う つ おこな れいわ ねん どのほいくしよ  
 来年度4月からの町立保育所への入所の受け付けを12月4日(月)～8日(金)まで行います。「令和6年度保育所  
 入所のしおり」をよく読んで申し込んでください。

**保育の必要性をチェック**

ほいくしよ にゆうしよ もう こ ほごしや  
 保育所への入所を申し込みできるのは、保護者が  
 つぎ りゆう ほいく ばあい  
 次のいずれかの理由で保育できない場合です。

- 就労
- 妊娠・出産
- 保護者の病気・障害
- 同居または長期入院などを行っている親族の介護・看護
- 災害復旧
- 求職活動
- 就学
- 虐待やDVの恐れがあること
- そのほか、上記に類する状態として町が認める場合

※すでに保育を利用している子どもがいて、育児休業取得中も、引き続き利用が必要である場合は継続入所が可能です(新規入所は不可)。

**対象は満6ヶ月から**

こんかいほしゆう らいねん げんざいまん げつじじょう  
 今回募集するのは、来年度4月1日現在満6ヶ月以上  
 へいせい ねん いこう さいじ  
 で、平成30年4月2日以降に生まれた0～5歳児で  
 ほしゆうにんずう ねんれい じゃっかんめい  
 す。募集人数はいずれの年齢も若干名。  
 ちょうない ほいくしよ つぎ とお  
 町内の保育所は次の通りです。

- ・ ほうその保育所
- ・ こまだ保育所
- ・ いけたに保育所
- ・ ひかりだい保育所(公設民営)
- ・ せいかだい保育所(公設民営)

**申込書配布は11月6日(月)から**

ほいく ひつようせい にんてい う しんせいしよ ほいくしよ  
 保育の必要性の認定を受けるための申請書や保育所  
 にゆうしよもうしこみしよ れいわ ねん どのほいくしよにゆうしよ さいじ  
 入所申込書、令和6年度保育所入所のしおりなどの  
 じよるい へいじつ ちょうないかくほいくしよ こ  
 書類は11月6日(月)からの平日に町内各保育所・子  
 ぞだ しえんか ちょうやくば かい はいふ ちょう  
 育て支援課(町役場2階)で配布します。また、町ホー  
 ムページからもダウンロードできます。



**受け付けは全保育所と役場で(郵送可)**

もうしこみにちじ ほしよ つぎ とお ひつようしよるい ふ び  
 申込日時・場所は次の通りです。必要書類に不備がある  
 ばあい う つ  
 場合は、受け付けできません。

受付日	受付時間	受付場所
12月4日(月)	午後2時～3時	いけたに保育所
12月5日(火)	午後2時～3時	ひかりだい保育所
12月6日(水)	午後2時～3時	せいかだい保育所
12月7日(木)	午後2時～3時	こまだ保育所
12月8日(金)	午後2時～3時	ほうその保育所
12月4日(月)～8日(金)	午前9時～11時 30分・午後1時～4時30分	子育て支援課(町役場2階)

※郵便の場合は、12月8日(金)まで(必着)に精華町役場子育て支援課(〒619-0285住所記入不要)宛に郵送してください。

**小規模保育施設でも募集**

しょうきぼほいくしよせつ ほしゆう  
 小規模保育施設「チャイルド・ルーム・ヒナ」(せいかだい  
 ほいくしよきたがわ えん せいかちやうしやうぼうほん ぶみなみがわ  
 保育所北側)・「すもも園」(精華町消防本部南側)でも、  
 じゃっかんめい りやうじどう ほしゆう  
 若干名の利用児童を募集します。

いずれかの施設も0～2歳児が対象。「チャイルド・ル  
 ム・ヒナ」は定員9人、「すもも園」は定員19人での少人数  
 ほいく おこな へいせい りやう もう こ にんてい う  
 保育を行っています。利用の申し込みには、認定を受け  
 るための手続きが必要です。申込書の配布・受付場所は、  
 子育て支援課のみです。

どうしせつ じっししゆたい しゃかいふくしほうじんきやうとなが おかい  
 同施設の実施主体は、社会福祉法人京都長尾会  
 りやうしやふたながく ほいくりやう しはら さき きやうとなが おかい  
 す。利用者負担額(保育料)の支払い先は京都長尾会に  
 なります。

**本年度途中入所の受け付けは今月まで**

げんざい かくほいくしよ とちゆうにゆうしよ ちょうせい むずかい  
 現在、各保育所の途中入所については調整が難しい  
 じやうきやう いこう げんそく ほんねん どの  
 状況です。12月1日(金)以降は、原則として本年度の  
 とちゆうにゆうしよ う つ くわ かき と あ  
 途中入所を受け付けません。詳しくは、下記に問い合わせ  
 てください。

また、本年度の途中入所を申し込んでいて保留になっ  
 てい  
 ている方のうち、来年度も入所を希望する場合は、あらためて  
 ほいく ひつようせい にんてい う てつづ ほいくりやう  
 保育の必要性の認定を受けるための手続きと保育利用の  
 もうしこみ ひつよう  
 申し込みが必要です。

お問い合わせ  
 子育て支援課保育係  
 TEL:95-1917





### せいか祭り<sup>まつ</sup>でマイナンバーカード<sup>しんせい</sup>を申請<sup>しんせい</sup>しましょう！

せいか祭り<sup>まつ</sup>会場<sup>かいじつ</sup>でマイナンバーカード<sup>しんせい</sup>申請<sup>しんせい</sup>受付<sup>かた</sup>窓口<sup>しんせい</sup>を開設<sup>しんせい</sup>します！当日<sup>しんせい</sup>、マイナンバーカード<sup>しんせい</sup>を申請<sup>しんせい</sup>された方<sup>しんせい</sup>にはセいかちゃんオリジナルグッズ<sup>しんせい</sup>をプレゼント<sup>しんせい</sup>！申請<sup>しんせい</sup>用<sup>しんせい</sup>顔写真<sup>しんせい</sup>も無料で撮影<sup>しんせい</sup>します。  
事前<sup>しんせい</sup>申し込み<sup>しんせい</sup>は不要<sup>しんせい</sup>です。ぜひお越し<sup>しんせい</sup>ください。



マイナンバーカード  
交付申請書

説明<sup>せつめい</sup>だけでも  
聞き<sup>き</sup>に来てね！



### マイナンバーカード<sup>しんせい</sup>専用<sup>しんせい</sup>休日<sup>しんせい</sup>窓口<sup>しんせい</sup>（予約<sup>しんせい</sup>制）

マイナンバーカード<sup>しんせい</sup>の申請<sup>しんせい</sup>受付<sup>しんせい</sup>・交付<sup>しんせい</sup>・電子<sup>しんせい</sup>証明<sup>しんせい</sup>書の更新<sup>しんせい</sup>を行います。  
11月11日<sup>しんせい</sup>（土）・26日<sup>しんせい</sup>（日）、12月9日<sup>しんせい</sup>（土）・24日<sup>しんせい</sup>（日）  
午前9時<sup>しんせい</sup>～11時45分<sup>しんせい</sup>  
※事前<sup>しんせい</sup>に予約<sup>しんせい</sup>が必要です。交付<sup>しんせい</sup>の予約<sup>しんせい</sup>にははがき<sup>しんせい</sup>を用意<sup>しんせい</sup>の上、インターネット<sup>しんせい</sup>または電話<sup>しんせい</sup>で予約<sup>しんせい</sup>してください。それ以外<sup>しんせい</sup>の予約<sup>しんせい</sup>は電話<sup>しんせい</sup>で予約<sup>しんせい</sup>してください。  
※電子<sup>しんせい</sup>証明書<sup>しんせい</sup>は有効<sup>しんせい</sup>期限<sup>しんせい</sup>の3カ月前<sup>しんせい</sup>から更新<sup>しんせい</sup>できます。

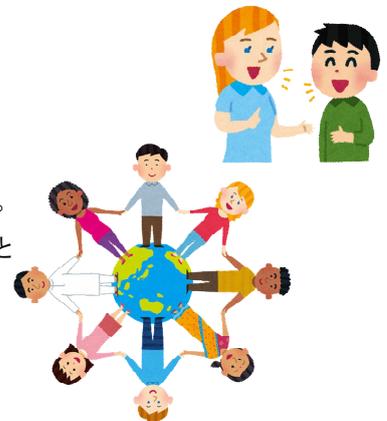


交付<sup>しんせい</sup>の予約<sup>しんせい</sup>は  
こちらから

マイナンバーカード<sup>しんせい</sup>は申請<sup>しんせい</sup>から約1カ月<sup>しんせい</sup>で出来<sup>しんせい</sup>上がります。  
本人<sup>しんせい</sup>が来<sup>しんせい</sup>庁<sup>しんせい</sup>の上、受け取る<sup>しんせい</sup>必要<sup>しんせい</sup>がありますが、郵便<sup>しんせい</sup>で受<sup>しんせい</sup>け取る<sup>しんせい</sup>方法<sup>しんせい</sup>もあります。  
※書留<sup>しんせい</sup>の郵便<sup>しんせい</sup>で住所<sup>しんせい</sup>地に送<sup>しんせい</sup>付<sup>しんせい</sup>します。  
【持ち物<sup>しんせい</sup>】  
①通知<sup>しんせい</sup>カード  
②本人<sup>しんせい</sup>確認<sup>しんせい</sup>書類<sup>しんせい</sup>2点<sup>しんせい</sup>（運転<sup>しんせい</sup>免許<sup>しんせい</sup>証<sup>しんせい</sup>やパスポート<sup>しんせい</sup>など1点<sup>しんせい</sup>）  
【注意<sup>しんせい</sup>】と、「氏名<sup>しんせい</sup>＋生<sup>しんせい</sup>年月日<sup>しんせい</sup>」または「氏名<sup>しんせい</sup>＋住所<sup>しんせい</sup>」が記載<sup>しんせい</sup>されたもの1点<sup>しんせい</sup>）例：運転<sup>しんせい</sup>免許<sup>しんせい</sup>証<sup>しんせい</sup>と保険<sup>しんせい</sup>証<sup>しんせい</sup>  
③住民<sup>しんせい</sup>基本<sup>しんせい</sup>台帳<sup>しんせい</sup>カード・マイナンバーカード<sup>しんせい</sup>（お持ち<sup>しんせい</sup>の方<sup>しんせい</sup>）  
※申請<sup>しんせい</sup>時<sup>しんせい</sup>には必<sup>しんせい</sup>ず本人<sup>しんせい</sup>がお越<sup>しんせい</sup>しください。  
【注意<sup>しんせい</sup>】詳<sup>しんせい</sup>しくは、予約<sup>しんせい</sup>時<sup>しんせい</sup>に問<sup>しんせい</sup>い合<sup>しんせい</sup>わせてください。

### せいかグローバルネット<sup>たぶんか</sup> 多文化<sup>こそだ</sup>子育て<sup>いちご</sup>ひろば「いちご一<sup>いちご</sup>会」

近く<sup>ちか</sup>に住<sup>す</sup>んでいるいろん<sup>いろん</sup>な家族<sup>かぞく</sup>と、子育て<sup>こそだ</sup>を楽し<sup>たの</sup>みますか。日本語<sup>にほんご</sup>・外国語<sup>がいこくご</sup>での絵本<sup>えほん</sup>の読み聞<sup>よみき</sup>かせ、歌<sup>うた</sup>、子育て<sup>こそだ</sup>の話<sup>はなし</sup>、情報<sup>じょうほう</sup>交換<sup>こうかん</sup>などを、やさしい日本語<sup>にほんご</sup>を使<sup>つか</sup>ってします。（必要<sup>ひつよう</sup>な時<sup>とき</sup>は英語<sup>えいご</sup>も使<sup>つか</sup>います）。子ども<sup>こ</sup>とといっしょに、友だち<sup>とも</sup>の輪<sup>わ</sup>を広<sup>ひろ</sup>げましょう。  
いちご一<sup>いちご</sup>会<sup>かい</sup>では2ヶ月<sup>ふたつき</sup>に1回<sup>いちど</sup>イベント<sup>イベント</sup>を開<sup>ひら</sup>催<sup>か</sup>しています。過去<sup>かこ</sup>開催<sup>かいさい</sup>したイベント<sup>イベント</sup>の情報<sup>じょうほう</sup>と今後<sup>こんご</sup>開催<sup>かいさい</sup>する予定<sup>よてい</sup>イベント<sup>イベント</sup>については下<sup>か</sup>記<sup>き</sup>のリンク<sup>さんこう</sup>を参考<sup>さんこう</sup>してください。  
フェイスブック：<https://www.facebook.com/sgnhiroba>  
インスタグラム：[https://www.instagram.com/ichigo\\_ichie\\_sgn/](https://www.instagram.com/ichigo_ichie_sgn/)  
ホームページ：<http://www.sgnhiroba.blogspot.com>



### 新型<sup>しんがた</sup>コロナウイルス<sup>たげんご</sup>についての多言語<sup>じょうほう</sup>の情報

自治<sup>じち</sup>体<sup>たい</sup>国際<sup>こくさい</sup>化<sup>か</sup>協<sup>きょう</sup>会<sup>かい</sup>  
<http://www.clair.or.jp/tabunka/portal/info/contents/114517.php>  
法務<sup>ほうむしやう</sup>省<sup>しやう</sup>  
[http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10\\_00055.html](http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00055.html)  
帰国<sup>きこくしや</sup>者<sup>しや</sup>相談<sup>さんだん</sup>窓口<sup>まどぐち</sup>、帰国<sup>きこくしや</sup>者<sup>しや</sup>・接種<sup>せつしゆしや</sup>者<sup>しや</sup>相談<sup>さんだん</sup>センター



問 <sup>と</sup> い合 <sup>あ</sup> わせ	きやうとふ 京 <sup>きやう</sup> 都 <sup>と</sup>
でんわばんごう 電 <sup>でん</sup> 話 <sup>わ</sup> 番 <sup>ばん</sup> 号 <sup>ごう</sup>	じかんだいお 075-414-4726（24時間 <sup>じかん</sup> 対 <sup>たい</sup> 応 <sup>おう</sup> ）
たいおづげんご 対 <sup>たい</sup> 応 <sup>おう</sup> 言 <sup>げん</sup> 語 <sup>ご</sup>	にほんご えいご ちゆうごくご かんこくご 日 <sup>に</sup> 本 <sup>ぽん</sup> 語 <sup>ご</sup> ・英 <sup>えい</sup> 語 <sup>ご</sup> ・中 <sup>ちゆう</sup> 国 <sup>こく</sup> 語 <sup>ご</sup> ・韓 <sup>かん</sup> 国 <sup>こく</sup> 語 <sup>ご</sup> ・ポ <sup>ポ</sup> ル <sup>ポ</sup> ト <sup>ポ</sup> ガ <sup>ガ</sup> ル <sup>ガ</sup> 語 <sup>ご</sup> ・ス <sup>ス</sup> ペ <sup>ス</sup> イン <sup>イン</sup> 語 <sup>ご</sup>



だい かにほんご がいこくじん  
第22回日本語による外国人メッセージコンテスト

にちじ  
日時: 12月10日(日) 午後2時から午後4時30分まで

ばしょ せいかちょうやくば かい こうりゅう  
場所: 精華町役場2階 交流ホール



にほん  
テーマ: 「あなたにとって日本とは?～これまでとこれから～」

ないよう にほんく がいこくじん かた ぶんか しゅうかん ちが かん たよう たいけん おも にほんご はな  
内容 日本で暮らす外国人の方が、文化や習慣の違いをどのように感じているかなど、多様な体験や思いを日本語で話すメッ  
さーじコンテストです。きんりんちゅうがっこう こくさいこうりゅうぶ かつどうはっぴよう りゅうがく たいけんはっぴよう よてい  
隣中学校の国際交流部の活動発表や留学の体験発表も予定しています。

しんさ かくしょう しんさいん しんさ かいじょう どうひょう き しんさいん ないよう  
審査: 各賞は、審査員の審査と会場のみなさんの投票で決まります。審査員は内容の  
せい とく じゅうし  
メッセージ性を特に重視します。

と あ じむしょ  
問い合わせ: せいかグローバルネット事務所 メール: seikaglobalnet@gmail.com

Web サイト: <https://seikaglobalnet.wixsite.com/japanese>

かんらん きぼう ひと  
観覧を希望する人

ていいん せんちやく にん  
定員 先着50人

さんかひ むりよう  
参加費 無料

もうしこみほうほう  
申込方法 11月3日(金)～17日(金)にせいかグローバルネットの

ホームページの「第22回日本語による外国人のメッセージコンテスト申込フォーム」から



すいけいえんむりようかいほう  
水景園無料開放

にちじ  
日時 11月19日(日) 午前9時～午後9時

ないよう まつ かいさい あ すいけいえん むりようかいほう  
内容 せいか祭りの開催に合わせて水景園を無料開放します。

ばしょ まつ きねんこうえん  
場所 せいか祭りはけいはんな記念公園とけいはんなプラザ

かいさい  
で開催します。





しゅわ  
手話でコミュニケーション

ちょうかくしょうがい かつた い し そつう ほうほう ひと しゅわ しょうがい せいにかちょうしゃかい  
聴覚障害のある方との意思疎通の方法の一つとして手話を紹介します。8月から11月までは精華町社会  
ふくしきょうぎかい どうろく かつどう とく せいにかちょうやくひつき そうらくちゅうと  
福祉協議会にサークル登録があり、ボランティア活動に取り組んでいる「精華町要約筆記サークル」と、「相楽中途  
しつちよう なんちようしやきょうか はなし  
失聴・難聴者協会」のお話です。



どんぐり



りょうて びびもじ がつた びびもじ て  
両手の指文字「ホ」形の指先と手  
首をつけ合わせ左右に振る

かつよう ようやくひつき  
活用してみても！要約筆記

ようやくひつき はな ことば もじ ちょうかくしょうがいしや つた たいしょうしや  
要約筆記は「話し言葉」を文字にして聴覚障害者に伝えます。「ノートイク」:対象者は  
ふたり ようやくひつきやふたり こうご かみ か つた かみ おこな  
二人までで要約筆記者二人が交互に紙に書いて伝えます。紙とペンがあれば行えるた  
め、病院での診察(要約筆記1名)、会議、地域のサロンなど、多くの場面で使われます。  
びょういん しんさつ ようやくひつき めい かいぎ ちいき おお ばめん つか  
め、病院での診察(要約筆記1名)、会議、地域のサロンなど、多くの場面で使われます。  
ぜんたいとうえい たいしょうしや さんにんいじよう ばあい てがき きき しょう  
「全体投影」:対象者が三人以上の場合はOHC(手書き)・パソコンなどの機器を使用して  
スクリーンに投影する方法です。全員同時に同じ文字情報を見ることができ、講演会や  
ちょうかくしょうがいしやだんたい かいぎ つか こうれい き ふじゆう かん かつ そうか  
聴覚障害者団体の会議が使われます。高齢になって聞こえに不自由を感じる方が増加  
けいこう いま ひ な した もじ つた ようやくひつき ゆうこう じようほうしょう  
傾向の今、日ごろ慣れ親しんでいる文字で伝える要約筆記は有効な情報保障です。

せいにかちょう しせつ  
精華町の施設のスケジュール

そうらくきゆうじつおうきゆうしんりようじよ  
相楽休日応急診療所のスケジュール

ひ 日にち	しんりようか もく 診療科目	ひ 日にち	しんりようか もく 診療科目
11/3 (祝・金)	ないか 内科	11/26 (日)	ないか しょうにか 内科・小児科
11/5 (日)	ないか 内科	12/3 (日)	ないか 内科
11/12 (日)	ないか しょうにか 内科・小児科	12/10 (日)	ないか しょうにか 内科・小児科
11/19 (日)	ないか しょうにか 内科・小児科	12/17 (日)	ないか 内科
11/23 (祝・木)	ないか 内科	い まえ かなら でんわ ※行く前に必ず電話してください。(0774-73-9988)	

ほけん  
保健センター

ひ 日にち	じかん 時間	しょうさい 詳細
11/10 (金)	午後0時30分～	さい げつじけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査 れいわ うまれ (令和4年4月生)
11/16 (木)	午後0時40分～	げつじけんこうしんさ 3～4カ月児健康診査 れいわ うまれ (令和5年7月生)
11/21 (火)	午後0時30分～	げつじけんこうしんさ 9～10カ月児健康診査 れいわ うまれ (令和5年1月生)
12/6 (水)	午後0時30分～	さい げつじけんこうしんさ 2歳4カ月児健康診査 れいわ うまれ (令和3年7月生)
12/8 (金)	午後0時30分～	さい げつじけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査 れいわ うまれ (令和4年5月生)

むくのきセンター

ひ 日にち	じかん 時間	しょうさい 詳細
11/15 (水)	午後3時～5時	たつきゆう 卓球デー
11/22 (水)	—	きゆうかん 休館
11/29 (水)	午後3時～5時	たつきゆう 卓球デー
12/6 (水)	午後3時～5時	たつきゆう 卓球デー
12/13 (水)	午後3時～5時	たつきゆう 卓球デー



## スナナー・シアター(劇場)の歴史

スナナー・シアターは、1929年に建設され、地域で初めてトーキー(発声映画)を上映した、スクリーンが1つしかない劇場です。この劇場は、100年以上に渡って、ノーマンの若者に演技やダンスを行う場を提供してきました。劇場が建てられた当時は、市内初のエアコンとウォータークーラーを備えていたため、たくさんの人々が劇場に押し寄せました。1930年代から1940年代にかけては夜になると自動車レースが行われたため、人々は早朝から道路沿いに駐車して、自動車レースが始まるまで劇場内で映画を見て過ごしました。この劇場は1970年代までは人気がありましたが、近隣によりたくさんのスクリーンを有する劇場が建設されたことにより、閉館することとなりました。劇場を取り壊す直前の1979年に、活動家のグループが市に対して、劇場の運営をNPOに移管し、演芸センターに変えてもらえるよう依頼しました。現在では、3歳以上の方を対象に、年間を通じてダンス、演技、歌唱、舞台裏の制作作業、筋力トレーニングなど55以上のクラスを提供しています。



## しまいとし 姉妹都市ノーマン市について

2005年から、精華町とアメリカのオクラホマ州にあるノーマン市は姉妹都市であり、1985年から、京都府とオクラホマ州の府州関係により、友好都市の関係を育んできました。国際的な社会をつくるために、精華町とノーマン市は連携し、国際交流と国際理解の推進に努めています。

## 精華町役場

### 企画調整課

京都府相楽郡精華町  
みなみいなやづまきたじり ばんち  
南 稲八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

## 困った時は...

### 広報誌「いちご」について質問があるときは？

精華町の国際交流員に連絡してください。また、精華町に住んでいて、「いちご」を家に届けてほしい人がいましたら、連絡してください。

### 精華町での生活で困ったときは？

国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 EMAIL: cir@town.seika.lg.jp または  
kikaku@town.seika.lg.jp (企画調整課)

## 京都府の多言語生活相談

住まい、仕事、行政手続き、医療などの京都府での生活について相談したいことがあれば、京都府国際センター(京都市南区東九条下殿田町70 京都府民総合交流プラザ(京都テルサ)東館3階 TEL:075-681-4800)の相談窓口聞いてみましょう。日本語、英語、中国語、韓国語、ベトナム語、フィリピン語などの20言語で対応しています。

TEL: 075-343-9666 ホームページ: <https://kpic.or.jp>

SNSもやっています！

## フェイスブック



## 精華町ウェブサイト



## 京都国際交流員ブログ



## いらなくなった本で支援

### ホンデリングを実施

ホンデリングとは、皆さんの家庭でいらなくなった本の寄贈を受け、その売却代金を寄付として犯罪被害に遭った方への支援活動に役立っている、公益社団法人全国被害者支援ネットワークの活動です。

#### ▶実施期間

11月27日(月)～12月4日(月)

#### ▶実施場所

社会福祉課窓口前(2階)

#### ▶寄付できる本

2011年以降に出版され、ISBNコード(規格品番)がある本です。バーコードの有無は関係ありません。※平成22年以前に出版された本は寄付できません。本の最終ページ記載されている出版日を確認してください。

